

E 4249

ASSEMBLÉE NATIONALE

TREIZIÈME LÉGISLATURE

SÉNAT

SESSION ORDINAIRE DE 2008-2009

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale
le 2 février 2009

Annexe au procès-verbal de la séance
du 2 février 2009

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

Projet de position commune du Conseil renouvelant les mesures restrictives à l'encontre des dirigeants de la région de Transnistrie (République de Moldavie).



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 28 janvier 2009
(OR. en)**

SN 1299/09

Objet: Projet de position commune du Conseil renouvelant les mesures restrictives à l'encontre des dirigeants de la région de Transnistrie (République de Moldavie)

Projet de

POSITION COMMUNE 2009/.../PESC DU CONSEIL

du

renouvelant les mesures restrictives à l'encontre des dirigeants de la région de Transnistrie
(République de Moldavie)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur l'Union européenne, et notamment son article 15,

considérant ce qui suit:

- (1) Le 25 février 2008, le Conseil a arrêté la position commune 2008/160/PESC concernant des mesures restrictives à l'encontre des dirigeants de la région de Transnistrie (République de Moldavie)¹. Cette position commune s'applique jusqu'au 27 février 2009.
- (2) Sur la base d'un réexamen de la position commune 2008/160/PESC, il y a lieu de proroger les mesures restrictives pour une nouvelle période de douze mois.
- (3) Il convient de modifier l'annexe I de la position commune 2008/160/PESC à la suite des changements intervenus dans les fonctions de deux personnes visées par les mesures restrictives,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE POSITION COMMUNE:

Article premier

La position commune 2008/160/PESC est prorogée jusqu'au 27 février 2010.

Article 2

L'annexe I de la position commune 2008/160/PESC est remplacée par le texte figurant à l'annexe de la présente position commune.

Article 3

La présente position commune prend effet à la date de son adoption.

¹ JO L 51 du 26.2.2008, p. 23.

Article 4

La présente position commune est publiée au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Fait à Bruxelles, le

Par le Conseil

Le président

*"ANNEXE I***Liste des personnes visées à l'article 1^{er}, paragraphe 1, point i)**

1. SMIRNOV, Igor Nikolaevitch, "président", né le 23 octobre 1941 à Khabarovsk, Fédération de Russie, passeport russe n° 50No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorevitch, fils du "président" et "président du Comité national des douanes", né le 3 avril 1961 à Kupiansk, Kharkovskaïa Oblast ou Novaïa Kakhovka, Khersonskaïa Oblast, Ukraine, passeport russe n° 50No00337016.
3. SMIRNOV, Oleg Igorevitch, fils du "président" et "conseiller au Comité national des douanes", "membre du Soviet suprême", né le 8 août 1967 à Novaïa Kakhovka, Khersonskaïa Oblast, Ukraine, passeport russe n° 60No1907537.
4. MARAKOUTSA, Grigori Stepanovitch, "membre du Soviet suprême", "représentant spécial du Soviet suprême pour les relations interparlementaires", né le 15 octobre 1942 à Teya, Grigoriopolski Rayon, République de Moldavie, ancien passeport soviétique n° 8BM724835.
5. LITSKAI, Valeri Anatolievitch, ancien "ministre des affaires étrangères", né le 13 février 1949 à Tver, Fédération de Russie, passeport russe n° 51No0076099, délivré le 9 août 2000.
6. KHAJEEV, Stanislav Galimovitch, "ministre de la défense", né le 28 décembre 1941 à Tcheliabinsk, Fédération de Russie.

7. ANTIOUFEEV, Vladimir Yourievitch, alias CHEVTSOV, Vadim, "ministre de la sûreté de l'État", né en 1951 à Novossibirsk, Fédération de Russie, passeport russe.
8. KOROLIOV, Alexandr Ivanovitch, "vice-président", né le 24 octobre 1958 à Wroclaw, Pologne, passeport russe.
9. BALALA, Viktor Alekseievitch, ancien "ministre de la justice", né en 1961 à Vinnitsa, Ukraine.
10. ZAKHAROV, Viktor Pavlovitch, ancien "procureur de Transnistrie", né en 1948 à Kamenka, République de Moldavie.
11. GOUDYMO, Oleg Andreievitch, "membre du Soviet suprême", "président de la Commission "Sécurité, défense et maintien de la paix" du Soviet suprême", ancien "ministre adjoint de la sécurité", né le 11 septembre 1944 à Alma-Ata, Kazakhstan, passeport russe n° 51No0592094.
12. KRASNOSELSKY, Vadim Nikolaevitch, "ministre de l'intérieur", né le 14 avril 1970 à Dauriya, Zabaikalski Rayon, Tchitinskaïa Oblast, Fédération de Russie.
13. ATAMANIUK, Vladimir, "ministre adjoint de la défense".
